

SKK/StandK 3/2011

2011-06-23

§ 43-57

Protokoll från sammanträde med Svenska Kennelklubbens standardkommitté 22 juni 2011 på SKKs kansli, Rinkeby.

Närvarande ledamöter: Göran Bodegård, Sonja Hagelberg, Renée Sporre-Willes

Vid protokollet: Håkan Ericson

§ 43 Mötet öppnas

Standardkommitténs ordförande Göran Bodegård hälsade de närvarande välkomna och förklarade därefter mötet öppnat.

§ 44 Justering

Jämte mötesordföranden kommer Sonja Hagelberg att justera protokollet.

§ 45 Dagordning

Beslöt StandK efter vissa justeringar fastställa föreslagen dagordning.

§ 46 Föregående StandK-protokoll 1/2011 och 2/2011

StandK-protokoll 1/2011

Förelåg justerat protokoll från StandKs sammanträde 3/3 2011 vilket genomgicks.

Noterade StandK att i fortsättningen kommer FCI Standard Commission att granska illustrationer till standarder (§ 4).

Konstaterade StandK att DK ännu inte konkret har besvarat standardkommitténs förslag angående gemensam granskning av raskompendier för SRD-raser (§ 10).

Noterade StandK i sammanhanget att Göran Bodegård har besvarat synpunkter från DK angående standardkommitténs arbete med översättning av standarder (*DK 3/2011, § 74*).

Konstaterade StandK att CS har beslutat i enlighet med DKs och StandKs gemensamma förslag att en ny eller reviderad standard publicerad på engelska av FCI ska gälla i Sverige till dess att en översättning till svenska har publicerats av SKK (§ 11).

Konstaterade StandK att SKV har besvarat skrivelsen från KC angående standarden för västgötaspets men att standardkommittén har bett om förtydliganden vilket har meddelats KC (§ 14).

StandK-protokoll 2/2011

Förelåg justerat protokoll från StandKs sammanträde 27/4 2011 vilket genomgicks.

Konstaterade StandK att Gotlandsstövareföreningen har godtagit att ett foto av Åsa Lindholm men ägt av SKK används som illustration av standarden för gotlandsstövare (§ 32).

Konstaterade StandK att RPVH inkommit med preciseringar av de frågor klubben ställt angående den publicerade översättningen av standarden för portugisisk vattenhund.

Konstaterade StandK att CS beslutat bekräfta standardkommitténs beslut att i fortsättningen inte översätta standarder för icke FCI-erkända raser till svenska om standarden finns publicerad på engelska av kennelklubben i rasens hemland (§ 39).

Därefter lades protokollen med godkännande till handlingarna.

§ 47 SKK-protokoll

Förelåg för kännedom CS protokoll 2/2011, AK-protokoll 2/2011, 3/2011 samt DK-protokoll 3/2011 vilka genomgicks och därefter lades till handlingarna.

§ 48 FCI-protokoll

Förelåg för kännedom protokoll från FCI General Committee 13-14/10 2010, FCI Standards Commission 26/2 2011 och FCI Standards-Scientific-Breeding Commissions 27/2 2011 vilka genomgicks och därefter lades till handlingarna.

§ 49 Tenterfield terrier, ny ras i SKKs register

Förelåg information från SKKs registreringsavdelning om att rasen tenterfield terrier har registrerats i SKKs annexregister. Rasen är från Australien där den är nationellt erkänd av Australian National Kennel Council (ANKC) och placerad i gruppen Terriers.

Beslöt StandK att tenterfield terrier hos SKK ska tillhöra grupp 3.

Konstaterade StandK att standarden i enlighet med tidigare beslut (*StandK 2/2011, § 39*) inte kommer att översättas då den finns publicerad på engelska på ANKCs webbplats.

§ 50 Engelsk bulldogg, remissyttrande från SKEB

Förelåg yttrande från Svenska Klubben för Engelsk Bulldogg över förslag till översättning av reviderad standard för engelsk bulldogg.

Beslöt StandK bifalla klubbens synpunkter och därefter fastställa standarden för publicering.

§ 51 Kooikerhondje, remissyttrande från Skooi

Förelåg yttrande från Svenska Kooikerhondjeklubben över förslag till översättning av reviderad standard för kooikerhondje.

Beslöt StandK bordlägga standarden till nästa möte.

§ 52 Lagotto romagnolo, remissyttrande från SLRK

Förelåg yttrande från Svenska Lagotto Romagnoloklubben över förslag till översättning av reviderad standard för lagotto romagnolo.

Beslöt StandK bifalla klubbens synpunkter och därefter fastställa standarden för publicering.

§ 53 Aktuella standarder

Listan över aktuella standarder genomgicks.

Konstaterade StandK att sedan november 2011 har cirka 75 nya standardöversättningar publicerats av SKK men att de aktuella översättningsuppdragen fortfarande är tämligen många.

Konstaterade StandK vidare att de remisser beträffande standarden för schäfer och svart terrier som skickades till Svenska Brukshundklubben i mars har skickats till klubben ytterligare en gång. Svar från SBK angående dessa standarder samt standarden för hollandse herdershund som remitterades i januari har ännu inte inkommit.

Konstaterade StandK slutligen att formellt är specialklubben alltid remissinstans för översättningsförslag, men som information skickas alltid en kopia av remissen för kännedom till rasklubben om sådan finns. Specialklubben avgör hur arbetet med remissyttrandet genomförs.

§ 54 Förslag till översättningar

Rysk-europeisk lajka

Förslag till översättning av ny FCI-standard för rysk-europeisk lajka behandlades.

Beslöt StandK efter vissa redaktionella ändringar fastställa standarden för remittering till SÄK.

Östsibirisk lajka

Förslag till översättning av ny FCI-standard för östsibirisk lajka behandlades.

Beslöt StandK efter vissa redaktionella ändringar fastställa standarden för remittering till SÄK.

Västsibirisk lajka

Förslag till översättning av ny FCI-standard för västsibirisk lajka behandlades.

Beslöt StandK efter vissa redaktionella ändringar fastställa standarden för remittering till SÄK.

Chow chow

Förslag till översättning av reviderad FCI-standard för chow chow behandlades.

Beslöt StandK efter vissa redaktionella ändringar fastställa standarden för remittering till SSUK.

Collie, korthårig, king charles spaniel, mastiff, old english sheepdog

Beslöt StandK bordlägga förslag till översättning av standarden för collie, korthårig, king charles spaniel, mastiff och old english sheepdog på grund av tidsbrist.

§ 55 Beslut om offentliggörande och information

Beslöt StandK att det inte finns någon paragraf vars innehåll inte kan offentliggöras innan protokollet är justerat.

§ 56 Nästa möte

Beslöt StandK att nästa möte äger rum torsdag 18 augusti från kl 10 på SKKs kansli.

§ 57 Mötet avslutas

Standardkommitténs ordförande Göran Bodegård tackade de närvarande och förklarade därefter mötet avslutat.

Vid protokollet

Håkan Ericson

Justeras

Justeras

Göran Bodegård

Sonja Hagelberg

Det justerade protokollet redovisar vad som avhandlats vid mötet. Beslut som fattats kan dock bli föremål för ändring av SKK/CS.